

6  
2-aj



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA  
DE MEXICO

Facultad de Filosofía y Letras  
Colegio de Bibliotecología

PROYECTO DE DESARROLLO DE LA BASE DE DATOS  
DE MATERIAL DOCUMENTAL DE  
LA FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

T E S I S I N A

Que para obtener el Título 1990 de

LICENCIADA EN BIBLIOTECOLOGIA

Presenta ~~TRABAJOS ESCOLARES~~

GRISEL LOZANO MAYET



TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

México, D. F. 1990



Universidad Nacional  
Autónoma de México



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## C O N T E N I D O

Introducción

Capítulo

### I FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

A. Antecedentes generales

### II BIBLIOTECA DE LA FTL

A. Objetivo de la biblioteca de la  
Fraternidad Teológica Latinoamericana

B. Funciones

C. Diagnóstico

1. Colección

2. Usuarios

3. Servicios

4. Personal

5. Local, mobiliario y equipo

6. Presupuesto

D. Necesidad de asegurar condiciones  
óptimas de acceso a la información.

### III PROPUESTA DE SOLUCION AL PROBLEMA DE CONTROL BIBLIOGRAFICO.

A. Proyecto de la Base de Datos "DOC01"

1. Objetivos de la Base de Datos

2. Beneficios de la Base de Datos

3. Generalidades sobre el software

4. Generalidades sobre el hardware

5. Personal

6. Desarrollo de la Base de Datos

7. Políticas de la Base de Datos

B. Subproductos de la Base de Datos

### IV CONCLUSIONES

### V RECOMENDACIONES

### VI REFERENCIAS

### VII ANEXOS

## INTRODUCCION

La información ha cobrado gran importancia en los últimos años. El uso de nuevas tecnologías pueden aportar elementos significativos que permitan el acceso y disponibilidad de la información en forma más rápida y eficiente.

En todas las áreas del saber, los investigadores necesitan ampliar sus posibilidades de acceso selectivo a la información que se genera en las áreas específicas de su interés en su propia disciplina; si bien parte de la información se recibe por vías informales, como son conversaciones con sus colegas, encuentros en los pasillos de las universidades, colegios invisibles, correspondencia, etc. La mayor parte de ésta, se encuentra dispersa en los documentos impresos.

La biblioteca especializada es el medio que vincula el mundo de los recursos de la información con los usuarios de la misma.

La biblioteca especializada es una unidad de información que depende de algún instituto o centro de investigación, sociedad cultural, educativa, etc. que cuenta con un acervo limitado a una o algunas áreas del conocimiento humano, diseñada para facilitar el acceso a la información especializada al personal vinculado a la organización a la que pertenece.

Su objetivo es coadyuvar a satisfacer las necesidades de información de los usuarios (en forma inmediata y utilitaria)

encaminadas al logro de los objetivos de la institución.

La transferencia de la información es de los aspectos más importantes para la investigación y el desarrollo. Sin embargo los problemas que enfrenta la información vía documento, son muy diversos. Entre ellos, se pueden mencionar los siguientes:

#### **1) Problemas económicos**

La información especializada, particularmente la científica y técnica es muy costosa. La adquisición y distribución de materiales bibliográficos provenientes del extranjero, en países como el nuestro con moneda devaluada, determinan que las bibliotecas especializadas tengan que ser cautas en sus adquisiciones.

#### **2) Explosión bibliográfica**

La enorme, creciente y diversificada cantidad de documentos que se generan en los distintos campos del conocimiento es uno de los problemas básicos a los que se tienen que enfrentar los investigadores, los bibliotecarios y las bibliotecas. Para los investigadores, porque la lectura de tantos documentos les consume mucho tiempo y de hecho aunque pasaran leyendo las 24 horas de los 365 días del año, tan solo alcanzarían a leer un mínimo porcentaje de lo que se publica anualmente en su área. Para los bibliotecarios, porque sobre ellos recae la responsabilidad de adquirir, organizar y preservar el conocimiento contenido en

diferentes soportes, asegurando las condiciones óptimas para identificar y recuperar la información.

"... más de dos millones de trabajos y reportes científicos se producían anualmente a nivel mundial, según Davison, a mediados de los setentas." (1)

"Derek DeSolla Price [por 1967] estimó que todo el cuerpo de la literatura existente en el mundo crece a razón del 7% por año. Tal tasa de crecimiento indica que la literatura mundial se duplica aproximadamente cada 10 años. En algunos campos, especialmente en las ciencias, la tasa de crecimiento es aún más rápida". (2)

### 3) Falta de Control Bibliográfico

Una de las funciones clave de toda biblioteca es la relacionada con la organización y control de los materiales documentales, mismos que resultan más complejos en las bibliotecas especializadas. En éstas, por ejemplo, no es suficiente llevar al día el registro de las publicaciones periódicas sino que se hace necesario elaborar y actualizar los registros de la información que éstas aportan de tal manera que se pueda identificar y recuperar los artículos relevantes a una necesidad o propósito de aplicación a través de una diversidad de criterios como sería el autor, títulos, temas, etc. asegurando además agilidad y confiabilidad en la recuperación.

De los problemas antes mencionados, la biblioteca de la Fraternidad Teológica Latinoamericana se enfrenta a los dos últimos; sin embargo el que se considera más grave es el relacionado con la falta de control bibliográfico.

La Fraternidad Teológica Latinoamericana es una asociación sin fines de lucro, integrada por pensadores evangélicos comprometidos en la vida y misión del pueblo de Dios en América Latina. Tiene entre sus principales objetivos promover la reflexión teológica y llevar a la Iglesia a descubrir sus raíces bíblicas dentro del contexto latinoamericano y servir de enlace entre los pensadores del Tercer Mundo.

Busca también mediante la aplicación de las verdades bíblicas, un estilo de vida que exprese la fidelidad a Cristo dentro de las demandas específicas de la vida personal y social de América Latina.

Los países de América Latina, deben considerar las posibilidades de coordinar esfuerzos para poder difundir los trabajos de los investigadores latinoamericanos.

Para éste propósito se considera conveniente el uso de la nuevas tecnologías y de la automatización ya que ésta ha demostrado desde hace años ser un recurso de especial importancia para el control eficiente de la información bibliográfica disponible en todas las ciencias y disciplinas.

Los miembros de la Fraternidad requieren de un sistema que les permita tener fácil acceso al material documental que ellos producen y a la información de la disciplina, aunque ésta se encuentre ubicada en diferentes países y dispersa en diferentes idiomas y tipos de publicaciones.

Para ello y como objetivo del presente trabajo se presenta como una alternativa factible de solución, el diseño y desarrollo de una base de datos que permita controlar y obtener los registros de los materiales documentales que existen en la biblioteca para su fácil y rápida recuperación.

La disponibilidad de una base de datos permite generar toda una gama de productos como es el caso de bibliografías, índices, boletines de resúmenes, etc. Instrumentos destinados a apoyar eficientemente a los miembros de la Fraternidad en sus tareas de investigación, docencia y divulgación.

## I FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

### A. Antecedentes generales

Durante la década de los años sesenta la Iglesia Evangélica tuvo un acelerado progreso a nivel mundial.

En 1966 se organizó el Congreso Mundial de Evangelización de Berlín, que es el antecedente del I Congreso Latinoamericano de Evangelización (CLADE I), el cual se realizó en Bogotá, Colombia en noviembre de 1969. Este Congreso propició el encuentro de un grupo de evangélicos de diferentes países latinoamericanos como Pedro Savage, René Padilla, Samuel Escobar, Plutarco Bonilla, Orlando Costas, Emilio Antonio Núñez entre otros; de donde se originó el proyecto de formar una Fraternidad Teológica Latinoamericana (FTL) dedicada al estudio y a la Reflexión Teológica, tomando como base el mensaje bíblico.

Pedro Savage, uno de los miembros fundadores, fungió como coordinador desde sus inicios hasta el año de 1980.

René Padilla dice, al referirse a Pedro Savage: "Lo que él es, sin embargo, hizo posible que a partir de noviembre de 1970 desempeñara en el seno de la Fraternidad Teológica Latinoamericana un papel sin el cual ésta jamás habría llegado a ser lo que hoy es: el de visionario y catalizador". (3)

La Primera Consulta de la Fraternidad se organiza en 1970

en Cochabamba, Bolivia y se abocó al tema: "El debate contemporáneo sobre la Biblia."

Samuel Escobar, otro de los miembros fundadores registra lo siguiente, acerca de la Primera Consulta en Cochabamba: "De Cochabamba surgió la FTL con un plan de trabajo concreto: Ampliar sus bases tratando de incluir a varios sectores evangélicos no representados en la fundación; formar grupos de reflexión alrededor de especialidades buscando áreas de la vida de las iglesias en las cuales urgía un trabajo de contextualización; encontrar formas de apoyo mutuo y colaboración para la capacitación y profundización en la tarea Teológica común; crear vínculos de comunicación y consulta constante dentro de las limitaciones de tiempo y dinero propias del mundo evangélico". (4)

El congreso de Bogotá, celebrado en 1969, tuvo a su vez repercusiones entre los evangélicos de otras partes del mundo. Sus miembros provenientes de países como Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Perú, Puerto Rico y otros más, favorecieron la difusión de sus ideas.

La Segunda Consulta Continental de la Fraternidad se realizó en Lima Perú, en diciembre de 1972. Su tema fue: "El Reino de Dios y la América Latina". Siempre tomando en cuenta el carácter normativo de la Biblia como palabra escrita de Dios.

Posteriormente en el Congreso Internacional sobre Evangelización Mundial realizado en Lausana, Suiza, en julio de

1974, se reflejaría la presencia de la Fraternidad. Así lo atestiguan las páginas del *Time* de Nueva York, al informar de su influjo, como algo sustancial para dicho Congreso y las repercusiones que tendría a través de su Documento final en la obra de evangelización mundial en los años siguientes.

La Tercera Consulta se llevó a cabo en Itiáci, cerca de Sao Paulo Brasil, del 26 de febrero al 5 de marzo de 1977. EL tema que se abordó esta vez fue: "El pueblo de Dios y la América Latina". La experiencia de las especialidades complementarias que se habían venido reuniendo como grupos de reflexión, en diferentes países del Continente, así como la que se había acumulado a nivel mundial en Lausana, se hizo sentir en las discusiones de entonces. Cada miembro participaba con franqueza y la Fraternidad como grupo de reflexión teológica latinoamericana consolidaba su identidad frente al concierto de pensamiento evangélico de otros continentes.

A diez años de formada la FTL, auspició en Lima, Perú -del 30 de octubre al 9 de noviembre de 1979- el "II Congreso Latinoamericano de Evangelización" (CLADE II). Su tema, fue: "América Latina y la Evangelización en los años 80"; contó con la presencia de doscientos sesenta y seis participantes y observadores de veintidós países. Evangelistas como Luis Palau y misionólogos como Orlando Costas, participaron en la plataforma de reflexión teológica para la evangelización mundial que constituye la Fraternidad. Posiciones sobre el compromiso eclesial sobre el quehacer de la práctica evangélica del servicio entre los

pobres de la tierra, representadas por Mortimer Arias y Samuel Escobar, se ventilaron libremente de la misma manera. Ponencias sobre la obra del Espíritu Santo y el Anticristo en la América Latina fueron ventiladas intensamente a nivel de grupos de trabajo y sesiones plenarias.

Como producto de estas actividades, se han generado muchas páginas escritas en diferentes formatos que, además del trabajo de publicación y difusión ha obligado a sistematizar y organizar la información de referencia y a crear y fortalecer los archivos y centros de documentación para dar atención tanto a los investigadores como a los miembros que se han ido sumando a la Fraternidad.

El libro sobre el CLADE II, publicado en México, documentó su "Carta al Pueblo Evangélico de América Latina". Allí están las ponencias y un Documento de Proyecciones Estratégicas, que presenta el resultado de las sesiones de trabajo de todo el Congreso y sus recomendaciones.

Al introducir la importancia de la publicación de estos trabajos, Samuel Escobar menciona: "Los trabajos aquí reunidos apuntan a una tarea Teológica vasta para el futuro. Recién está empezando la tarea de contextualizar la fe, de reflexionar a la luz de la Palabra de Dios, y de expresar esta reflexión como forma de servicio a la Iglesia". (5)

El lema de CLADE II estuvo vinculado al del Congreso de

Lausana: "Que América Latina escuche la voz de Dios", y el requisito para participar en él fue, además de la activa participación en la tarea evangelizadora de la Iglesia, el acuerdo con el espíritu y la letra del Pacto de Lausana en cuya redacción habían participado en forma decisiva, varios de sus miembros.

Había una intención explícita del Congreso de dar especial atención a la tarea de la producción intelectual de esta Fraternidad. Existía el propósito de realizar un inventario de lo que se estaba haciendo en el campo de la evangelización, reflexionar sobre el Mensaje del Evangelio, y pensar en el futuro de la tarea Evangelizadora. Sin embargo, era documentación que tomó en serio la realidad del Contexto latinoamericano aportando datos y lecturas de la época, que resultan de gran valor para cualquier investigador de estos campos en lo futuro.

Este hecho no hizo esperar por mucho tiempo sus efectos. El año de 1980 fue un año lleno de actividades a nivel internacional para los miembros de la Fraternidad. Debían informar de sus actividades, y así lo hicieron. Debían participar en diálogos en diversas plataformas de discusión sobre los temas que hasta entonces habían investigado y trabajado, y se hicieron presentes.

Sus registros muestran que participaron en los encuentros Teológicos de la Alianza Evangélica Mundial en el mes de marzo de ese año realizada en Londres, Inglaterra; en el encuentro del Consejo Mundial de Iglesias sobre el Reino, realizado en

Melbourne, Australia; y en el congreso de Evangelización Mundial (LCWE), realizado en Pataya, Tailandia. Su propósito de servir de plataforma de reflexión teológica y los alcances de su participación a niveles mundiales coincidían cada vez más.

Los últimos días de noviembre de 1981, se da una nueva dimensión de trabajo que incluía a teólogos hispanos en los Estados Unidos que convocados por algunos miembros de la Fraternidad, particularmente por Orlando Costas, se reúnen en Forth Worth, Texas, logrando publicar "Predicación Evangélica y Teología Hispana" donde se editan los logros de la Consulta a nivel de libro de texto que pudiera ser usado a nivel de Seminarios.

En enero de 1982 se realizó un encuentro de los miembros de la Fraternidad en Santiago de Chile. También en este año varios de ellos participaron en el Congreso de Evangelización en Brasil. Su influencia mundial, no menoscababa su actividad local, en donde en cada caso se estimulaba la elaboración de escritos que documentaran sus reflexiones y actividades.

La actividad de la iglesia evangélica en área de servicio social en el continente es sensible a nivel de congregaciones locales como a niveles de agencias conocidas con el nombre de paraeclesiásticas. Y con este antecedente, de hecho conjuntado con el fin de promover la reflexión teológica interdisciplinaria, se convocó una Consulta "Hacia una transformación integral", auspiciada por la Fraternidad del 1 al 6 de diciembre de 1987 en

Huampaní, Perú.

Además de la participación personal de dirigentes y activistas en estos menesteres hubo logros concretos como el hecho de que mas de treinta agencias estuvieron representadas. Hubo talleres y seminarios sobre vivienda, educación, nutrición, desarrollo rural y derechos humanos ampliamente discutido por el enriquecimiento que daba a la reflexión la información de antropólogos, sociólogos, psicólogos, economistas que participaban de la Consulta.

El propósito de la Fraternidad ha sido contribuir a la búsqueda teológica de soluciones para reorganizar la vida de los pueblos latinoamericanos, en vista de la grave crisis por la que están atravesando. Es algo que afecta no solamente la vida física y material, sino que se refleja en el deterioro moral y espiritual en la vida de personas, familias y la convivencia de los pueblos, así en su vida interna como en su convivencia en el concierto de las naciones. Es por eso que la FTL se ocupa de fomentar la reflexión sobre las implicaciones sociales del evangelio; y además procura desarrollar planes completos para una evangelización contextual e integral, estableciendo objetivos teológicos comunes, tal como se refleja en las publicaciones que siguieron a esta Consulta.

Cada paso ha conducido a situaciones nuevas, donde la influencia que se ha logrado ha ido permeando nuevos campos de necesidades. Así surge su interés en querer propiciar el

acercamiento fraternal entre todos los comunicadores cristianos e instituciones evangélicas en América Latina.

El actual presidente de la Fraternidad Rolando Gutiérrez Cortés, señala el reto que se vislumbra para las generaciones futuras que emergen para los nuevos miembros que van engrosando los diferentes capítulos que se siguen formando en los distintos países de América Latina. Dice: "Innegablemente, en sus dos décadas de existencia la FTL ha marcado nuevos rumbos a la teología en el contexto latinoamericano y, desde éste, ha señalado un camino de renovación teológica para el pueblo evangélico a nivel mundial. La nueva generación tiene ante sí la tarea de profundizar la reflexión y de extenderla a otros campos, con la consigna de afirmar la soberanía de Jesucristo sobre la totalidad de la vida y de la historia." (6)

Para conocer los objetivos y estatutos de la FTL, véase (Anexo

1)

## II BIBLIOTECA DE LA FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

### A. Objetivo de la Biblioteca de la FTL

Proporcionar servicios de información documental para apoyar las tareas de la FTL.

### B. Funciones

Están relacionadas con los objetivos de la FTL y sus funciones sirven de apoyo principalmente a las actividades de investigación de los miembros de la FTL en lo que a documentación se refiere; éstas son: adquirir, organizar, conservar, diseminar y hacer disponible en forma eficiente el acervo bibliográfico que sus usuarios requieren. (7)

- 1) Servir como unidad central donde se coleccionan todas las publicaciones de los miembros de la Fraternidad
- 2) Difundir la información, en forma adecuada, a organizaciones o a individuos regularmente, o bien a petición de los interesados
- 3) Fomentar trabajos de investigación teológica.
- 4) Distribuir trimestralmente el Boletín Teológico. Su publicación en español, es para el mundo hispanoparlante y se trata de divulgar el pensamiento de los miembros de la FTL. Lo

mismo se da en el **Boletín Teológico** publicado y distribuido desde Brasil para alcanzar Portugal y la población de habla portuguesa. La publicación en inglés del **Boletín Teológico** se hizo hasta 1984, procurando alcanzar un público especializado en este idioma. No obstante, con los arreglos con editoriales como Orbis y Eerdmans Publishing Company en Grand Rapids, Michigan se ha logrado una mayor difusión del pensamiento evangélico latinoamericano en el mundo Noratlántico.

### **C. Diagnóstico**

#### **1. Colección**

##### **a) Libros**

Actualmente los libros de la colección general, aproximadamente 6000, se encuentran organizados en grandes áreas, que comprenden principalmente: Teología, Psicología, Ética, Filosofía y Lingüística.

##### **b) Obras de Consulta**

En cuanto a obras de consulta se refiere, el acervo cuenta aproximadamente con 200 títulos, de los cuales unos 50 corresponden a obras de carácter general y unos 150 a títulos especializados.

##### **c) Publicaciones Periódicas**

Se reciben cerca de 270 títulos por el siguiente concepto: 230 por donación, 30 por canje y 10 por suscripción y se encuentran organizados por orden alfabético de título.

d) Documentos

Aproximadamente 9000, organizados en archivo vertical, principalmente por autor o asociación. Comprenden: ponencias, conferencias, artículos de revistas, manuscritos inéditos, homilías, ensayos, reportes de investigación, etc.

e) Tesis

Existen aproximadamente unas 100 tesis, las cuales no están organizadas por el momento.

f) Materiales audiovisuales

Aproximadamente unos 400 cassetes, los cuales están ordenados cronológicamente.

g) Material cartográfico

Existen entre mapas y atlas unos 15, sin ordenamiento alguno, por el momento.

h) Materiales efímeros

Cerca de 2500, se incluyen folletos, volantes, circulares, etc.

## 2. Usuarios

a) Reales:

Los miembros de la Fraternidad y personas que se dedican a la Investigación del pensamiento teológico latinoamericano en diferentes facetas de su reflexión y quehacer, aproximadamente 200.

b) Potenciales:

Los estudiantes y miembros asociados de la Fraternidad que trabajan con los mismos objetivos de investigación, docencia y divulgación del pensamiento teológico latinoamericano en el mundo, aproximadamente 2000

**3. Servicios**

a) Reprografía: Los miembros de la Fraternidad pueden solicitar la reproducción total o parcial de la fotocopia de un artículo o documento. El servicio reprográfico se obtiene mediante una solicitud que se dirige a las oficinas; su costo es de acuerdo a los precios del mercado, en México.

b) Se elaboran bibliografías para miembros de la Fraternidad, con el propósito de informar del avance del trabajo de la misma, así como de las últimas publicaciones que se están haciendo en otros idiomas de interés a sus miembros y a sus investigaciones. Estas bibliografías se publican en el Boletín Teológico y se envían a solicitud a los miembros de la FTL.

c) Préstamo

Considerando que los trabajos de investigación son básicamente documentos, no se tiene el servicio de préstamo a domicilio; por lo tanto se atienden las solicitudes básicamente a nivel de fotocopiado.

#### **4. Personal**

La biblioteca cuenta con una persona pasante en Bibliotecología y un Ingeniero en Computación.

#### **5. Local, mobiliario y equipo**

En cuanto a local, la biblioteca abarca una superficie de 40 mt.2 y sus condiciones generales de iluminación y ventilación son apropiadas.

El mobiliario y equipo existente es el siguiente:

##### **MOBILIARIO:**

- 3 Escritorios (2 secretariales y 1 ejecutivo)
- 2 Sillas secretariales
- 1 Sillón ejecutivo
- 6 Mesas metálicas
- 2 Estantes para papelería
- 5 Archiveros de dos cajones cada uno
- 2 Archiveros de cuatro cajones cada uno
- 1 Kárdex de 6 charolas
- 1 Kárdex de 3 charolas
- 20 Anaqueles de 7 entrepaños cada uno

##### **APARATOS ELECTRICOS:**

- 1 Fotocopiadora Marca Nashua Mod. 2200
- 1 Stencil electrónico, marca Gestetner 1544
- 1 Mimeógrafo marca Gestetner 460s
- 1 Sumadora eléctrica, Datatrónica, mod. 860

2 Máquinas eléctricas de escribir, marca IBM, Mod.

8XX

1 Sistema Personal IBM, PS/2 Modelo 25, con Monitor monocromático.

640 K bytes de Memoria.

Unidad de Diskette de 3.5 pulgadas (720 KB). Unidad de disco duro de 30 MB.

1 Impresora IBM modelo X24E.

1 Sistema Personal IBM, PS/2 Modelo 25, con Monitor monocromático.

640 K bytes de Memoria.

Unidad de Diskette de 3.5 pulgadas (720 KB). Unidad de disco duro de 20 MB.

1 Impresora Delta Modelo 15-180.

#### ARTICULOS DE ESCRITORIO:

1 Guillotina (46.5 mm)

1 Perforadora (3 orificios)

1 Engrapadora marca ACCO

1 Desengrapadora marca SPOT

2 Portasellos

12 Sellos de goma

#### 6. Presupuesto

La biblioteca cuenta con el apoyo financiero necesario para introducir, mantener y apoyar los servicios, así como el proyecto de automatización por tiempo indefinido.

**D. Necesidad de asegurar condiciones óptimas de acceso a la información.**

Analizando con detenimiento las características de operación de la biblioteca, se puede apreciar lo siguiente: que no existe problema alguno en los rubros de usuarios, personal, presupuesto, local y mobiliario, sin embargo los servicios se ven limitados por la falta de un control bibliográfico adecuado de sus recursos documentales lo cual impide que se pueda manejar y difundir en forma eficiente.

Para que la biblioteca cumpla con su objetivo, se hace necesario disponer de un mecanismo de control y acceso a la información, que responda tanto a las necesidades de respuesta rápida a consultas de los usuarios y a la posibilidad de generar diferentes instrumentos para la disseminación de la información, para lograr esta condición, se considera oportuno diseñar y desarrollar una base datos que permita recuperar y disseminar en forma rápida y fácil la información.

### III PROPUESTA DE SOLUCION AL PROBLEMA DE CONTROL BIBLIOGRAFICO

La biblioteca de la FTL es un factor importante para el mejor desarrollo de las actividades de la Fraternidad y una condición necesaria para ampliar sus posibilidades de servicio es la atención prioritaria al problema relacionado con la falta de control bibliográfico de sus colecciones.

El propósito de este trabajo es presentar el proyecto para el diseño y desarrollo de una base de datos que permita optimizar los servicios y recursos hemerobibliográficos de la biblioteca, sin desatender las posibilidades futuras de intercambio de información e integración a redes de información.

Pese a la disponibilidad en el mercado de diferentes paquetes para el manejo de información bibliográfica, se adoptó **microsis** por su facilidad para operar en microcomputadoras, su característica de flexibilidad para la definición de formatos de impresión, su capacidad para el manejo de una gran cantidad de registros y la facilidad de generar índices para recuperar la información bajo diferentes modalidades y criterios le han convertido en un "estándar" para el desarrollo de bases de datos en bibliotecas. Cabe mencionar que el sistema es permanentemente revisado y actualizado por lo que su aplicación constituye una ventaja en relación con otros paquetes.

De los paquetes que existen destinados a la automatización de

actividades bibliotecarias, podemos mencionar lo siguientes:

- **Biblos.** Es un paquete orientado principalmente a los procesos técnicos, contando también con módulos para recuperación de información adquisiciones y algunos otros de apoyo (utilerías) Su uso principal actualmente es la captura de fichas bibliográficas y emisión e impresión de juegos de tarjetas para la Red Nacional de Bibliotecas Públicas.

- **Librunam.** Desarrollado por la Dirección General de Bibliotecas de la Universidad Nacional Autónoma de México, para la adquisición y proceso técnico de libros. Fue desarrollado originalmente para la Macrocomputadora de la UNAM, se adaptándose posteriormente a una computadora Mini, dedicada exclusivamente a la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM, las instituciones de educación superior pueden establecer convenio con la UNAM, y obtener la licencia de uso del paquete.

Las facilidades proporciona: Desarrollo de juegos de tarjetas catalográficas. Impresión de formas para pago de adquisiciones. Impresión de formas de distribución de libros. Impresión de boletines de nuevas adquisiciones e índices.

- **Logicat.** Desarrollado por una empresa privada usando la experiencia obtenida en el desarrollo de Libraunam está disponible en versión para microcomputadora. Así que tiene básicamente la misma orientación que Libraunam. Se ve limitado solamente por la capacidad y velocidad de la microcomputadora en la que se instale.

- Byblos. Sistema multiusuario integral para bibliotecas. Es un sistema computarizado para el manejo de información de una biblioteca universitaria. Desarrollado para la biblioteca del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey - Campus Querétaro. Se proporciona en forma gratuita a otras instituciones similares al ITESM.

Recuérdese que una base de datos: "Es un conjunto de unidades de información las cuales describen entes del mundo real. Una base de datos se encuentra encaminada a satisfacer las necesidades de información de los usuarios". (8)

#### **A. Proyecto de la Base de Datos de la FTL**

##### **"DOC01"**

Para el desarrollo de esta base de datos, se han tomado como base algunos criterios de la UNESCO adaptándolos a las necesidades propias de la Institución.

La Base de datos se diseñó utilizando el Sistema Micro-CDS\ISIS y se le asignó el nombre de "DOC01"

#### **1. Objetivos de la base de datos**

- a) Organizar, sistematizar, almacenar y diseminar la información contenida en todos los materiales que se adquieren en la biblioteca de la FTL.

b) Dotar a los usuarios de la Biblioteca de mejores facilidades para realizar sus consultas en forma rápida y eficiente.

## 2. Beneficios de la base de datos

a) Proporcionar a los usuarios, los documentos requeridos rápida y eficientemente.

b) Elaborar bibliografías e índices de información a solicitud expresa de los usuarios.

c) Diseminar selectivamente la información.

d) Proporcionar servicio de consulta.

## 3. Generalidades sobre el software

CDS/ISIS es la sigla de "Computer Data System y del Integrated Set Information System" (Se trata de un Sistema de Documentación Computarizado y un Conjunto Integrado de Sistemas de Información)

Las ventajas de Micro-CDS/ISIS es que provee al usuario con los instrumentos para el manejo de los bancos de información, sin necesidad de realizar ningún tipo de programación. Entre otros se tiene: captura, edición, búsqueda, impresión, indizado e intercambio de datos.

La licencia de uso de Micro- CDS/ISIS es gratuita, y la pueden obtener únicamente las instituciones no lucrativas de los estados miembros de la UNESCO, a través de los distribuidores nacionales o

regionales, por medio de la firma del convenio respectivo. Es importante aclarar que la FTL cuenta en su poder con el convenio mencionado anteriormente (Anexo 2)

Incluye un lenguaje de búsqueda basado en el álgebra booleana; así como un lenguaje propio para el despliegue de información en diferentes formatos. El usuario define la forma de indizado de los bancos de información, de acuerdo a sus necesidades de recuperación.

Una de las características importantes del Micro-CDS/ISIS es la optimización del espacio en el "disco", ya que emplea campos de longitud variable para almacenar la información y no deja espacios en blanco.

Otra de las ventajas es que la información generada por Micro-CDS/ISIS, es compatible con la norma ISO2709. Esto quiere decir que se puede intercambiar información bibliográfica entre diferentes sistemas computarizados; ya que ISO es un "estándar" internacional que regula este tipo de información.

Micro-CDS/ISIS puede manejar un número ilimitado de bases de datos, y cada una puede consistir hasta de 16,000,000 de registros con campos completamente distintos, siempre que el archivo maestro no exceda de 500 millones de caracteres y la longitud de cada registro sea menor a 8,000 caracteres.

Se pueden definir hasta 200 campos por base de datos con una

longitud máxima de 8,000 caracteres cada uno. La definición de los campos acepta datos repetibles y subcampos, logrando una gran flexibilidad para la utilización de formatos normalizados.

Para la recuperación de información el programa cuenta con cinco técnicas de generación de índices. Estas le permiten generar un diccionario de datos con las palabras o frases encontradas dentro de los textos, lo cual permite hacer búsquedas de información en "lenguaje natural". (9)

Cabe señalar que este paquete, además de usarse para bases de datos bibliográficas, se puede utilizar también para directorios, control de proyectos, manejo de personal, etc, lo cual se puede aprovechar en proyectos futuros de la FTL.

#### **4. Generalidades sobre el hardware**

El equipo que requiere Micro-CDS/ISIS es el siguiente:

Microcomputadora PC compatible, Micro WANG o Micro-Vax.  
Memoria RAM de 512 KB mínimo. Disco duro de 10,20, ó más MB.  
Sistema operativo MS/DOS, PC/DOS, versiones 2.01 ó mayor, ó MVS.

#### **5. Personal**

Pensando en que el proyecto a desarrollar consta de tres etapas fundamentales, (desarrollo, prueba, e instrumentación de la base de datos \*) el personal que se requiere es el siguiente:

1 Jefe de proyecto (Bibliotecario)

1 Ingeniero en computación (básicamente para asesoría en aspectos relacionados con el equipo)

\* Recuérdese que el propósito de este trabajo es básicamente la propuesta de desarrollo de la base de datos.

#### 6. Desarrollo de la Base de Datos "DOC01"

El nombre asignado a la base de datos de la FTL es "DOC01"

Para empezar el diseño de la base de datos, es necesario definir algunos parámetros, registrando sus elementos básicos.

Microsis proporciona cuatro etapas de definición, cada una de las cuales genera un archivo independiente descrito a continuación: (10)

- a) La FDT, que es la primera etapa, define los campos que componen el registro.

Con el fin de lograr la compatibilidad con otros sistemas de información, se tomaron como base para la definición de los campos, las definiciones encontradas en el "estándar" denominado CCF (Common Communication Format) Formato Común de Comunicación, también desarrollado por la UNESCO. (11) Cabe mencionar que se llevaron a cabo ligeros cambios de acuerdo a las necesidades prácticas del proyecto.

Tabla de definición de campos o "FDT"  
(Field Definition Table)

Tabla de definición de campos (FDT)  
Base de Datos: DOC01

NRO	NOMBRE	LON	TIP	REP	DELIM/PAT
- 100	ISBN	15	X	R	
- 101	ISSN	13	N	R	
- 31	Lenguaje del Registro	3	A		
- 60	Tipo de Material	20	X		ab
- 330	Afiliación	40	A		acp
- 300	Autor(es)	100	X	R	
- 310	Autor Corporativo	300	X	R	
- 200	Título	500	X		z
- 201	Título de la Revista	100	X		
- 490	Parte de la Publicación	100	X		abcde
- 320	Título de la Reunión	300	X		npdz
- 500	Notas	250	X		abc
- 400	Lugar de Publ. y Edit.	300	X		abc
- 620	Temas	600	X		
- 260	Edición	100	X		
- 440	Fecha de Publicación	20	X		ab
- 480	Serie	200	X		abcd
- 460	Descripción Física	100	X		abcd
- 600	Resumen	500	X		
- 610	Clasificación	30	X		
- 622	Número de Adquisición	20	X		ab

b) Hoja de trabajo para la captura de datos (Data Entry Worksheet)

Esta segunda etapa define las hojas de trabajo, las cuales se utilizan en la captura y modificación de datos.

FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA  
BASE DE DATOS DOC01 HOJA 1/3  
=====

ISBN \_\_\_\_\_ ISSN \_\_\_\_\_

Lenguaje del Registro SPA

Afiliación \_\_\_\_\_

T. Mat. \_\_\_\_\_

Autor(es) \_\_\_\_\_

Autor Corporativo \_\_\_\_\_

Título \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Título de la Revista \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Parte de la Publicación \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

=====  
Mensajes de ayuda:

- 100: Numeración Normalizada Internacional de libros.
- 101: Numeración Normalizada Internacional de Publicaciones Periódicas.
- 31: SPA = Español; ENG = Inglés; POR = Portugués ; FRE = Francés. Si es alguno diferente a los mencionados usar la clave del CCF código 4.4
- 330: `aAsociación`cCiudad`pPaís. EJ:  
`aFTL`cPuebla`pMéxico
- 300: Apellidos con mayúsculas, en seguida una ",", posteriormente nombre(s) con mayúscula en la inicial. Para separar los autores subsecuentes use un signo de "%"
- 310: Teclar todo con mayúsculas
- 200: `zPara teclar adiciones al título.
- 490: `aVol. No. (mes(es) año) : `bpáginas. Ej:  
`aVol. 2, no. 2 {ene-feb 1989} `bp. 12-22

Título de la Reunión \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Notas \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lugar de Publ. y Edit. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Temas \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fecha de Publicación \_\_\_\_\_  
=====

**Mensajes de ayuda:**

320: ^nNúmero^pLugar^dFecha Ej: CONFERENCIA  
INTERNACIONAL AMERICANA, ^n2, ^pMEXICO,  
^d1945^zFalta definir

500: ^aTesis (licenciatura en derecho) -  
Universidad Nacional Autónoma de México

400: ^aLugar^bEditorial^cFalta definir

620: Los temas deberán ir con mayúsculas y cada  
uno entre <>. Ej: <CRISTOLOGIA><SALVACION>

Edición \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Descripción Física \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Serie \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Resumen \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Clasificación \_\_\_\_\_

Numero de Adquisición \_\_\_\_\_

=====  
Mensajes de ayuda:

460: ^avol. ó p.^bill.^ccm.^dmaterial  
complementario. Ejs: ^a3 v^bill^c25 cm^  
dincluye fotos^a340 p^c30 cm^dincluye mapas

480: ^aserie^bsubserie^cnúmero Ej: ^aFondo de  
Cultura Económica, México^bsecc. de obras de  
economía^c30

610: ^anúmero de clasificación^bnúmero de autor

c) Tabla de selección de campos o "FST"  
(Field Select Table)

En una tercera etapa se definen los campos sobre los cuales se efectuarán búsquedas, así como el tipo de estas dentro del archivo invertido, para esto se utilizan tres modos de despliegue y cinco técnicas de indexación.

Los modos son:

MPL o MPU : Modo de prueba, permite desplegar o indexar la información tal y como se capture, es decir no elimina los caracteres delimitadores.

MDL o MDU : Modo de encabezamiento. Con esta instrucción, los datos se presentan sin caracteres delimitadores y al final de cada subcampo se agrega un punto.

MHU o MHL : Este modo es parecido al anterior la diferencia consiste en que no agrega caracteres de puntuación.

Las Técnicas de Indexación (IT) son:

"0" Esta técnica se usa para indexar campos completos (frases).

"1" Construye un elemento de cada subcampo y/o línea extraída por el formato, para el correcto funcionamiento de esta técnica se debe especificar los modos MPU o MPL.

"2" Construye un elemento por cada línea o frase incluida entre paréntesis triangulares (<... >), las frases o palabras que se encuentren fuera de los paréntesis triangulares no serán incluidas en el índice, requiere usar el modo de prueba (MPU o MPL).

"3" Realiza la extracción de elementos igual que la técnica anterior excepto que los términos o frases se incluyen entre diagonales (/.../).

"4" Esta técnica construye un elemento de cada palabra del texto especificado por el formato de extracción, se considera una palabra a cualquier secuencia de caracteres alfabéticos (sin espacios en blanco), los caracteres alfabéticos están definidos en la tabla (archivo) ISSAC.TAB, cuando se usa esta técnica se debe prevenir el indexado de palabras sin significado (artículos, preposiciones, conjunciones, entre otros) en un archivo llamado "antidiccionario" ("stopword"), esta técnica deberá usar modo de extracción de datos MHL o MHU.

Base de Datos: DOC01 FST PARA ARCHIVO INVERTIDO

	ID	IT	Formato de extracción de datos
-	300	0	MHU,(V300/)
-	200	4	MHU,V200
-	620	2	V620
-	490	1	MPU,V490

d) Formato de despliegue  
(Display Format)

Esta última etapa, define los formatos de despliegue e impresión de información.

Base de Datos: DDC01

Nombre de formato: DDC01

---

```
F(MFN,4,0)' - ',MDL,v320(13,13)+|, |v300(13,13)+|;  
|' ',|v200(13,13)|." ||-- p. |v490^e(13,13)" --"  
|En |,v201(13,13)" --",|Vol.|v490^a(13,13)",|"no.  
|v490^b(13,13),v490^c(13,13)v490^d(13,13),v460(13,1  
3)/v500 (13,13)/v620/#
```

---

## 7. Políticas de la Base de Datos

### a) Temas o descriptores

La mayor significación de la base de datos, se obtendrá a través de la aplicación de un lenguaje documental de estructura combinatoria que le da mayor capacidad para decidir en forma selectiva, la precisión conceptual o extensión en la recuperación de información. Inicialmente no se cuenta con un "Tesauro" para el tema de referencia.

Para asignar temas en el área de Teología se localizarán tomando en cuenta el siguiente orden:

- La Lista de Encabezamientos de Materia, 2a. ed. de la Mtra. Gloria Escamilla debido a que entre las fuentes que utilizó para la estructuración, traducción y adaptación de los encabezamientos de dicha Lista, está la siguiente obra: "List of theological subject headings and corporate church names", compilado por Julia Pettee. (12)

- Índice Temático de la "Bibliografía Teológica Comentada del Area Iberoamericana", publicada por ISEDET (Instituto Superior de Estudios Teológicos), Buenos Aires, 1988. (13)

- Los descriptores asignados por CEDOLASI (Centro Ecuménico de Documentación Latinoamericana Sistematizada). (14)

- Para el área de Ciencias Sociales los descriptores se tomarán del "tesauro" creado por el Centro de Investigaciones

Documentales de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la U.N.A.M. (15)

En todos los casos llevando a cabo las adaptaciones requeridas de acuerdo a las necesidades propias de la biblioteca.

En caso de que los materiales antes mencionados no incluyeran los términos precisos, para asignar un tema específico, se procederá a estructurarlo de acuerdo a los principios enunciados en la obra: "Thesaurus construction, a practical manual" por Jean Aitchison and Alan Gilchrist. (16)

Conviene mencionar que los términos o descriptores estructurados en la biblioteca, se integrarán a un Catálogo de Autoridad de Materia y posteriormente se habrá de abordar la estructuración de un Tesauro.

b) Impresión y despliegue (Anexo #3)

En cuanto a la impresión y despliegue de información hay que decir que la metodología usada para desplegar en pantalla e imprimir los registros en su totalidad o parte de ellos, está basado en el "Manual de Metodología y Técnicas Bibliográficas" de la Mtra. Gloria Escamilla, 3a. edición. (17)

En este caso también haciendo los ajustes de acuerdo a las necesidades propias del sistema. Por ejem.:

- En obras de más de tres autores no se va a registrar la obra

por título, sino que se van a enumerar todos los autores responsables del documento, en su forma correspondiente, o sea primero los apellidos con mayúsculas compactas (,) y después el nombre en forma normal.

- En el caso de que sean dos autores solamente, también se invierte el nombre del segundo.

#### **B. Subproductos de la Base de Datos**

Ya generada la base de datos se contará con la facilidad para recuperar la información, en forma interactiva (o sea que la estrategia de búsqueda se puede modificar con facilidad de acuerdo con los intereses de los usuarios).

Con las posibilidades que ofrece Microsis se pueden obtener diferentes listados de subconjuntos de la base de datos, ordenados bajo cualquier campo, o elemento descriptivo como sería el caso de un índice que nos permita recuperar la información a través de autores y temas. Ejemplo de índices de Autor y de Materia. (Anexo #4)

Los subproductos que se generan a partir de la base de datos permiten facilitar los trabajos de investigación en la biblioteca y apoyar en cuanto a información se refiere a los investigadores de la FTL.

#### IV CONCLUSIONES

La disponibilidad de tecnología para el manejo de la información bibliográfica nos obliga a buscar condiciones para su mejor aprovechamiento en beneficio del usuario. Si bien el proyecto que se describe satisface ciertas necesidades en cuanto a la capacidad de ordenamiento y recuperación que se obtienen a través de técnicas de programación lógica, se requiere disponer de mejores herramientas para la descripción temática de los documentos.

El rápido acceso a la información contribuye a mantener condiciones adecuadas para brindar un apoyo permanente a la comunidad de usuarios sin que se tenga la certeza del impacto que esto tenga en la misma.

#### V RECOMENDACIONES

Se considera necesario la elaboración de un "tesauro"...

Se recomienda el seguimiento y evaluación no solo de la base de datos sino el impacto en la propia comunidad de usuarios, como elemento para mejorar su diseño.

## ANEXOS

**A N E X O I**

**OBJETIVOS DE LA FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA**

## OBJETIVOS DE LA FRATERNIDAD.

La Fraternidad Teológica Latinoamericana (FTL) es una sociedad sin fines de lucro, integrada por pensadores evangélicos comprometidos en la vida y misión del pueblo de Dios en América Latina. Sus objetivos son los siguientes:

1. Promover la reflexión en torno al Evangelio y a su significación para el ser humano y la sociedad en América Latina. Con este fin estimula el desarrollo de un pensamiento evangélico atento a las interrogantes que le plantea la vida en el mundo latinoamericano. Para tal reflexión se acepta el carácter normativo de la Biblia como la palabra escrita escrita de Dios, escuchando bajo la dirección del Espíritu Santo el mensaje bíblico en relación a las relatividades de la situación concreta.
2. Constituir una plataforma de diálogo entre pensadores que confiesan a Jesucristo como Salvador y Señor y estén dispuestos a reflexionar a luz de la Biblia a fin comunicar el Evangelio en medio de las culturas latinoamericanas.
3. Contribuir a la vida y la misión de las iglesias evangélicas en América Latina, sin pretender hablar en nombre de ellas ni asumir la posición de su vocero en el continente latinoamericano.

## SU CAMPO DE ACCION

La reflexión que propicia la FTL comprende áreas como las siguientes:

a) Teología Bíblica: la reflexión sobre la Palabra de Dios, tal como ella encuentra al pueblo latinoamericano de hoy con sus peculiaridades culturales, que por un lado ilustran el mensaje evangélico y por otro son iluminadas por éste.

b) Ética: la aplicación de las verdades bíblicas a un estilo de vida que exprese la fidelidad a Cristo dentro de las demandas específicas de la vida personal y social en América Latina.

c) Historia y estructura de la Iglesia: la revisión constante, a la luz de la Palabra de Dios y del proceso histórico, de las prácticas, instituciones y movimientos surgidos al calor del impulso misionero del Espíritu Santo dentro de las estructuras de la vida en América Latina.

d) Fe y Cultura: la integración dinámica del pensamiento evangélico con las ideas e ideologías vigentes en América Latina, y el desarrollo de una actitud y un pensamiento crítico del mundo latinoamericano a partir de la revelación de Jesucristo.

e) Educación cristiana y teológica: la reflexión en torno a la visión y el ministerio educativo de la Iglesia, y la formación bíblico-teológica sistemática desde la situación latinoamericana.

f) Ministerio Pastoral: la comprensión de la persona humana en su contexto familiar y social, y la forma en que el Evangelio responde a las situaciones de crisis y promueve el desarrollo integral.

g) Evangelización y misión: la reflexión sobre la acción constante de la Iglesia como comunidad misionera, enviada a cruzar fronteras para proclamar y vivir el Evangelio entre los pueblos, llamándolos a la fe y al arrepentimiento, e incorporándolos a la comunidad de Jesucristo.

### SUS MIEMBROS

La FTL reconoce dos tipos de membresía: activa y asociada.

#### MIEMBROS ACTIVOS

Para ser miembro activo se requiere:

- a) Ser latinoamericano o, en el caso de no serlo, estar comprometido con la iglesia del mundo latinoamericano.
- b) Estar plenamente de acuerdo con el espíritu y los objetivos de la FTL.
- c) Ser miembro activo y en plena comunión en su respectiva comunidad eclesial.
- d) Ser invitado por un miembro activo, aceptado por el grupo nacional, y ratificado por el Comité Directivo.
- e) Presentar al grupo nacional o regional una ponencia escrita de ingreso que refleje originalidad, uso adecuado de las fuentes e instrumentos de investigación teológica, y pertinencia a la situación latinoamericana.
- f) Contribuir con la cuota anual fijada por el Comité Directivo.

Los Miembros activos tiene los siguientes derechos:

- a) Participar plenamente en las diversas actividades del grupo nacional.
- b) Participar en las diferentes Areas de investigación, consultas nacionales, regionales y continentales.
- c) Participar con voz en la Asamblea General. d) Recibir todas las publicaciones de la FTL.

#### MIEMBROS ASOCIADOS

Los miembros asociados son aquellos que, sin cumplir los requisitos de membresía activa, se identifican con los propósitos de la FTL y contribuyen con su cuota anual. Estos miembros tienen derecho a recibir las publicaciones de la FTL.

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

MESA DIRECTIVA

DR. SAMUEL ESCOBAR, PERU  
PRESIDENTE HONORARIO

DR. ROLANDO GUTIERREZ CORTES, MEXICO  
PRESIDENTE

DR. VALDIR R. STEUERNAGEL, BRASIL  
VICE-PRESIDENTE

DR. TITO PAREDES, PERU  
SECRETARIO

DR. SIDNEY BOOY, ARGENTINA  
TESORERO

LIC. GUILLERMO MENDEZ, GUATEMALA  
VOCAL

DR. JOSE REYNOSO, ECUADOR  
VOCAL

**A N E X O   I I**

**CONVENIO PARA OBTENER LA LICENCIA DE USO DE MICRO-CDS/ISIS**

# C O N V E N I O

entre

La Organización de las Naciones Unidas, para la Educación, la Ciencia y la Cultura

(en adelante la Unesco)

y

## Fraternidad Teológica Latinoamericana

(en adelante la Institución receptora)

Visto que la Unesco ha desarrollado y posee la propiedad intelectual de un paquete de programas de computación para el almacenamiento y recuperación de la información para mini y micro computadoras (en adelante denominado CDS/ISIS),

Visto que la Institución receptora desea utilizar el sistema CDS/ISIS para el manejo computarizado de su información,

Visto que la Institución receptora asume plena responsabilidad por la selección del CDS/ISIS para alcanzar los resultados deseados, y por la instalación, uso y resultados obtenidos del CDS/ISIS,

Por lo tanto la Unesco proveerá a la Institución receptora el CDS/ISIS incluyendo todos los manuales y documentación sobre el CDS/ISIS, disponibles en la Unesco en el momento de la transferencia, libre de cargo y otorgará a la Institución receptora lo siguiente:

### LICENCIA

La Institución receptora puede:

- (a) Utilizar el sistema CDS/ISIS en uno o más equipos de propiedad de la Institución receptora;
- (b) Hacer copias del CDS/ISIS y archivos de sistemas afines suministrados por Unesco con la condición de que dichas copias sean usadas solamente para fines de backup, o restauradas únicamente sobre equipos de propiedad de la Institución receptora; cada una de tales copias deberá reproducir e incluir la nota del derecho de propiedad intelectual;
- (c) Modificar y/o agregar menus de sistemas y archivos de mensajes usando los procedimientos descritos en el manual CDS/ISIS, especialmente con el objeto de desarrollar versiones de lenguaje adicional del CDS/ISIS, siempre que tales nuevas versiones de lenguaje, sean puestas a disposición de la Unesco;
- (d) Reproducir los manuales CDS/ISIS o partes de ellos para el uso del personal de la Institución receptora, a condición de que tales copias reproduzcan la nota del derecho de propiedad intelectual;
- (e) Traducir los manuales CDS/ISIS o partes de ellos para el uso del personal de la Institución receptora, siempre que tales traducciones indiquen claramente que la fuente original y que el texto de traducción han sido aprobados por la Unesco;

La Institución receptora no puede:

- (a) Utilizar, o permitir que otros usen el CDS/ISIS para fines comerciales o de lucro;
- (b) Hacer copias o traducciones del CDS/ISIS y de los manuales afines suministrados por la Unesco, excepto los antes mencionados;
- (c) Hacer alteraciones o desmontar cualquiera de los programas CDS/ISIS o partes de ellos, y, en particular, borrar, reemplazar o modificar cualquier nota del derecho de propiedad intelectual expuestas por los programas durante su ejecución;
- (d) Sublicenciar, asignar o transferir la licencia, vender, arrendar, o ceder cualquier derecho sobre el CDS/ISIS a terceros;
- (e) Transmitir el sistema CDS/ISIS u otras partes del mismo por canales de telecomunicaciones.

## RESCISIÓN

Este convenio, que está redactado en español, en dos ejemplares originales, entrará en vigencia en el momento de su firma por ambas partes, cada una de las cuales retendrá un ejemplar firmado.

Este convenio será efectivo hasta su rescisión por cualquiera de las partes, mediante un preaviso por escrito a ese efecto, a la otra parte.

Este convenio será también rescindido si la Institución receptora no cumple con cualquiera de los términos o condiciones establecidos en el presente convenio.

La Institución receptora se compromete destruir, a la rescisión del convenio, el CDS/ISIS junto con todas las copias que hubiera realizado y no recibirá en adelante ninguna nueva copia del CDS/ISIS que la Unesco pudiera desarrollar o producir.

## GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

Unesco suministra el CDS/ISIS "tal como es", sin ninguna garantía, expresa o tácita, incluyendo, la adaptabilidad del CDS/ISIS para un fin particular. La Institución receptora asume el riesgo total en cuanto a la calidad y rendimiento del CDS/ISIS.

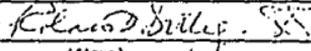
En ningún caso la Unesco será responsable ante la Institución receptora por daños y perjuicios, inclusive por lucro cesante u otros daños incidentales o consecuentes, que surjan del uso o incapacidad de utilización del CDS/ISIS.

Unesco proveerá a la Institución receptora, libre de cargo, durante la vigencia del presente convenio toda versión nueva, revisada o mejorada del CDS/ISIS como así también cualquier documentación relacionada que sea desarrollada por ella o quede bajo su control.

Cualquier disputa que surja entre las partes de este convenio relativas a la interpretación o aplicación del mismo, que no fuera solucionada mediante negociación, será resuelta mediante arbitraje.

Firmado en México, D.F. el 26 de abril 1988

por Dr. Rolando Gutiérrez Cortés

  
en representación de La Fraternidad Teológica Latinoamericana (nombre de la Institución receptora) 09480  
FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA  
P. Eliseo Colles No. 1962  
Cerro Prado Ermita  
Delegación Ixtapalapa  
México, D. F.

Firmado en la sede Central de la Unesco, París, el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ 19\_\_

por G. Del Bino, Director a.i. División Biblioteca de la Unesco, de los archivos y de los Servicios de Documentación

  
(firma)

en representación de la  
ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA

## A N E X O    I I I

### IMPRESION Y DESPLIEGUE DE LOS REGISTROS DE LA BASE DE DATOS

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

- 1.- SANCHEZ CETINA, Edesio. "Lectura de Joel 2:15-32 desde América Latina." -- p. 25-42 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966). Trabajo presentado en la II Conferencia de Misionólogos Evangélicos del Mundo de los Dos Tercios, Tlayacapan, México, del 28 de mayo al 1 de junio de 1964. Escrito originalmente en inglés y traducido al español por Juan D. Rogers.
- 2.- COSTAS, Orlando E. "La vida en el Espíritu." -- p. 7-24 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966). Trabajo presentado en la II Conferencia de Misionólogos Evangélicos del Mundo de los Dos Tercios, Tlayacapan, México, del 28 de mayo al 1 de junio de 1964. Escrito originalmente en inglés y traducido al español por Juan D. Rogers.
- 3.- RUASH, Lay. "El espíritu Santo y la religiosidad popular." -- p. 47-69 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966). Trabajo presentado en la II Conferencia de Misionólogos Evangélicos del Mundo de los Dos Tercios, Tlayacapan, México, del 28 de mayo al 1 de junio de 1964. Escrito originalmente en inglés y traducido al español por Juan D. Rogers.
- 4.- PADILLA, Washington. "La más hermosa aventura de revelación y descubrimiento." -- p. 91-103 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966).
- 5.- CONFERENCIA DE MISIONÓLOGOS EVANGÉLICOS DEL MUNDO DE LOS DOS TERCIOS (20 : 1964 : TLAYACAPAN, MÉXICO). -- p. 105-112 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966).
- 6.- COOK, Guillermo. "Bibliografía comentada sobre la Misión." -- p. 112-119 -- *En Boletín Teológico*, no. 21-22. (ene.-jun. 1966).
- 7.- MALDONADO, Jorge E. "La psicología pastoral que surge en América Latina." -- p. 149-173 -- *En Boletín Teológico*, no. 23. (jul.-sep. 1966).
- 8.- ARANA QUIROZ, Pedro. "De la ingenuidad al ministerio pastoral; primera parte." -- p. 174-181 -- *En Boletín Teológico*, no. 23. (jul.-sep. 1966).
- 9.- BEIROS, Pablo Ribeiro. "Perspectiva histórica del ministerio en la Iglesia Apostólica y Postapostólica." -- p. 126-148 -- *En Boletín Teológico*, no. 23. (jul.-sep. 1966).
- 10.- "Bibliografía sobre la violencia y la no violencia." -- p. 182-185 -- *En Boletín Teológico*, no. 23. (jul.-sep. 1966).

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

- 11.- PADILLA, C. Rene. "La nueva eclesiología en América Latina." -- p. 201-210 -- *En Boletín Teológico*, no. 24. (oct.-dic. 1986).
- 12.- COOK, Guillermo. "La espiritualidad en las comunidades de base." -- p. 227-232 -- *En Boletín Teológico*, no. 24. (oct.-dic. 1986).
- 13.- ARANA QUIROZ, Fedro. "De la ingeniería al ministerio pastoral; segunda parte." -- p. 253-257 -- *En Boletín Teológico*, no. 24. (oct.-dic. 1986).
- 14.- "Índice acumulativo, números 1-20, enero de 1981-diciembre de 1985." -- p. 1-24 -- *En Boletín Teológico*, no. 24. (oct.-dic. 1986).
- 15.- MENDEZ L., Guillermo W. "El Jesús histórico según I de Juan." -- p. 21-33 -- *En Boletín Teológico*, no. 25. (ene.-mar. 1987).
- 16.- ARANA QUIROZ, Fedro. "De la Ingeniería al ministerio pastoral; tercera parte." -- p. 35-45 -- *En Boletín Teológico*, no. 25. (ene.-mar. 1987).
- 17.- ZORRILLA C., C. Hugo. "Método y función de la Cristología hoy." -- p. 7-19 -- *En Boletín Teológico*, no. 25. (ene.-mar. 1987).
- 18.- BRENNEMAN, Mervin. "Itinerario Teológico: de la agricultura a la Teología." -- p. 117-131 -- *En Boletín Teológico*, no. 26. (jul.-sep. 1987).
- 19.- TAVARES ZABATIERO, Julio Paulo. "Historia de la salvación e historia política universal en la Teología del Antiguo Testamento." -- p. 71-100 -- *En Boletín Teológico*, no. 26. (jul.-sep. 1987).
- 20.- ROLDÁN, Alberto F. "La historia de los orígenes de Israel: diversos acercamientos y sus consecuencias teológicas." -- p. 101-116 -- *En Boletín Teológico*, no. 26. (jul.-sep. 1987).
- 21.- PADILLA, Washington. "El protestantismo en el Ecuador: breve reseña histórica." -- p. 133-154 -- *En Boletín Teológico*, no. 27. (jul.-sep. 1987).
- 22.- COSTAS, Orlando E. "La teología evangélica en el mundo de los dos tercios." -- p. 201-206 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).
- 23.- GUTIÉRREZ-CORTÉS, Rolando. "La Calma." -- p. 233 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

- 24.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando; CORTES, Luis; RUIZ, Mario; PADILLA, C. Rene; MORALES, Jose A. "Tributos a Orlando E. Costas." -- p. 231-240 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).
- 25.- COSTAS, Orlando E. "Crecemos en compañerismo." -- p. 219-230 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).
- 26.- "Carta abierta a los cristianos en Estados Unidos. Lima, diciembre 5 de 1987." -- p. 277-279 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).
- 27.- HACIA UNA TRANSFORMACION INTEGRAL (1987 ; Huampani Peru). -- p. 241-279 -- *En Boletín Teológico*, no. 28. (oct.-dic. 1987).  
Incluye los informes de las conclusiones de los seminarios.
- 28.- ESCOBAR, Samuel; FALOMINO, Miguel Angel. "Bibliografía básica sobre doctrina." -- p. 65-80 -- *En Boletín Teológico*, no. 29. (ene.-mar. 1988).
- 29.- HATCH, Robert Allen. "Mi itinerario teológico." -- p. 49-63 -- *En Boletín Teológico*, no. 29. (ene.-mar. 1988).
- 30.- STAM B., Juan. "Significado teológico de los acontecimientos históricos; bases exegéticas para una teología evangélica de la historia." -- p. 11-40 -- *En Boletín Teológico*, no. 29. (ene.-mar. 1988).
- 31.- ROLDAN, Alberto F. "La acción de Dios en la historia y su intervención escatológica; fundamentos de la alianza." -- p. 41-47 -- *En Boletín Teológico*, no. 29. (ene.-mar. 1988).
- 32.- DRIVER, Juan. "La expiación: sufrimiento, salvación y misión." -- p. 107-110 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).
- 33.- ROJAS LEON, Ramon. "Carta abierta a los hermanos firmantes de la carta abierta a los cristianos en los Estados Unidos. Lima, diciembre 5 de 1987." -- p. 139-143 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).  
Ver también boletín no. 26.
- 34.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "El sacerdocio universal de los creyentes." -- p. 117-125 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).
- 35.- PADILLA, C. Rene. "Hacia una Cristología evangélica contextual." -- p. 87-101 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).

## FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

## BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

- 36.- MEEHING, Basil; STOTT, John. "El evangelio de salvacion." -- p. 127-137 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).
- 37.- ESCOBAR, Samuel; PALOMINO, Miguel Angel. "Bibliografía básica sobre doctrina." -- p. 1-33 -- *En Boletín Teológico*, no. 30. (abr.-jun. 1988).
- 38.- ESCOBAR, Samuel. "Un exabrupto hermenéutico : El libro Reino de Dios por Jorge Finley." -- p. 15-35 -- *En Boletín Teológico*, no. 1. (ene.-mar. 1981).
- 39.- MCINTOSH E., Estuardo. "Proceso teológico : De la Palabra al pueblo." -- p. 9-15 -- *En Boletín Teológico*, no. 1. (ene.-mar. 1981).
- 40.- MELAND COUCH, Reatriz. "Teoría de la interpretación." -- p. 20-28 -- *En Boletín Teológico*, no. 1. (ene.-mar. 1981).
- 41.- PADILLA, C. René. "La Palabra interpretada : reflexiones sobre hermenéutica contextual." -- p. 1-8 -- *En Boletín Teológico*, no. 1. (ene.-mar. 1981).
- 42.- ARANA QUIROZ, Pedro. "El concepto bíblico de la riqueza." -- p. 1-16 -- *En Boletín Teológico*, no. 2. [abr.-jun. 1981].
- 43.- KIRK, Andrés. "El proceso del quehacer teológico : el origen de la riqueza acumulada : una reflexión hermenéutica." -- p. 17-49 -- *En Boletín Teológico*, no. 2. [abr.-jun. 1981].
- 44.- PADILLA, C. René. "La pareja humana en perspectiva bíblica." -- p. 7-23 -- *En Boletín Teológico*, no. 3. (jul.-sep. 1981).
- 45.- MALDONADO, Jorge E. "La familia en América Latina." -- p. 24-47 -- *En Boletín Teológico*, no. 3. (jul.-sep. 1981).
- 46.- HERNANDEZ, Carlos José. "Jesus Cristo : el Hijo del Padre, el esquizofrenico : un hombre sin padre." -- p. 48-62 -- *En Boletín Teológico*, no. 3. (jul.-sep. 1981).
- 47.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "La pastoral de la familia." -- p. 63-68 -- *En Boletín Teológico*, no. 3. (jul.-sep. 1981).
- 48.- SAVAGE, Pedro. "CLAI y COMELA : implicaciones sobre la iglesia." -- p. 7-19 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 49.- PEREZ, Pablo E. "Dimensiones misionológicas en el Documento Final del Congreso Internacional Ecueménico de Teología, Sao Paulo, 20 de febrero - 2 de marzo 1969." -- p. 57-84

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

-- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).

- 50.- NUÑEZ, Emilio Antonio. "Dimensiones teológicas y Bíblicas en el Documento Final del Congreso Internacional Ecueménico de Teología." -- p. 47-57 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 51.- GUTIERREZ-CORTÉS, Rolando. "Criterio pastoral en la labor de hermenéutica e historia." -- p. 75-85 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 52.- BOSH, David J. "En busca de la misión: reflexiones sobre "Melbourne" y "Fattaya". -- p. 87-109 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 53.- FAREDES, Tito. "Dimensiones sociológicas en Documento Final del Congreso Internacional Ecueménico de Teología." -- p. 65-74 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 54.- CONGRESO INTERNACIONAL ECUMÉNICO DE TEOLOGÍA (1980) : SÃO PAULO, BRASIL. "Documento Final." -- p. 21-47 -- *En Boletín Teológico*, no. 4. (oct.-dic. 1981).
- 55.- ROOY, Sidney. "Un modelo histórico de la hermenéutica." -- p. 78-100 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 56.- SAVAGE, Pedro. "El quehacer teológico en un contexto Latinoamericano." -- p. 3-23 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 57.- NUÑEZ, Emilio Antonio. "Carta a jóvenes teólogos." -- p. 152-158 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 58.- MARTÍNEZ, Toribio. "Búsqueda del espíritu hermenéutico en la comunidad cristiana." -- p. 102-150 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 59.- GUTIERREZ-CORTÉS, Rolando. "La Trinidad y la Palabra: hacia una hermenéutica teológica." -- p. 104-121 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 60.- ESCOBAR, Samuel. "Notas para el estudio e interpretación de Mateo 25:31-46." -- p. 122-126 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 61.- BRENNAN, Mervin. "El temor de Jehová: perspectiva integradora." -- p. 108-160 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).
- 62.- BRENNAN, Mervin. "El Fuego como tema de interpretación teológica." -- p. 36-76 -- *En Boletín Teológico*, no. 5. (ene.-mar. 1982).

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-36)

- 63.- DEIROS, Pablo Alberto. "Iglesia y sociedad en el protestantismo latinoamericano reciente." -- p. 3-29 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 64.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Capacitación de discípulos." -- p. 37-44 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 65.- MALDONADO, Jorge E. "La Iglesia como comunidad discipuladora." -- p. 103-117 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 66.- PAGURA, Federico J. "CLAI : Consejo Latino Americano de Iglesias." -- p. 31-35 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 67.- BRENNEMAN, Mervin. "El significado de corazón en el Antiguo Testamento." -- p. 119-122 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 68.- COSTAS, Orlando E. "La misión como discipulado." -- p. 45-49 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 69.- SAVAGE, Pedro. "La iglesia como comunidad discipuladora del Reino." -- p. 61-101 -- *En Boletín Teológico*, no. 6. (abr.-jun. 1982).
- 70.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Un programa urbano de evangelización." -- p. 1-13 -- *En Boletín Teológico*, no. 7. (jul.-sep. 1982).
- 71.- MORENO F., César. "México : la ciudad más grande de América Latina (una perspectiva sociológica)." -- p. 15-35 -- *En Boletín Teológico*, no. 7. (jul.-sep. 1982).
- 72.- ESCOBAR, Samuel. "Formación del pueblo de Dios en las grandes urbes." -- p. 37-83 -- *En Boletín Teológico*, no. 7. (jul.-sep. 1982).
- 73.- COSTAS, Orlando E. "La misión del pueblo de Dios en la ciudad." -- p. 85-96 -- *En Boletín Teológico*, no. 7. (jul.-sep. 1982).
- 74.- COSTAS, Orlando E. "Proclamando a Cristo en los Dos-Terceros Mundos." -- p. 1-15 -- *En Boletín Teológico*, no. 8. (oct.-dic. 1982).
- 75.- "Hacia una Cristología en los Dos-Terceros Mundos : Declaración de Bangkok." -- p. 17-26 -- *En Boletín Teológico*, no. 8. (oct.-dic. 1982).

## FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

## BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

- 76.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Cristologia y accion pastoral en América Latina." -- p. 21-38 -- *En boletin Teologico*, no. 8. (oct.-dic. 1982).
- 77.- PADILLA, C. René. "Cristologia y mision en los Dos-Terceros Mundos." -- p. 37-57 -- *En boletin Teologico*, no. 8. (oct.-dic. 1982).
- 78.- CUMMINGS, George C. L. "¿ Quien decís que soy yo ?." -- p. 61-78 -- *En boletin Teologico*, no. 8. (oct.-dic. 1982).
- 79.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Naturaleza de la iglesia : mision y accion pastoral." -- p. 9-25 -- *En boletin Teologico*, no. 9. (ene.-mar. 1983).
- 80.- BAUER-LEE, Oscar. "Diez estrategias Biblicas para establecer iglesias." -- p. 27-39 -- *En boletin teologico*, no. 9. (ene.-mar. 1983).
- 81.- POLA BACA, Rafael. "Iglesia y contexto : de la tension a la estrategia." -- p. 41-63 -- *En boletin Teologico*, no. 9. (ene.-mar. 1983).
- 82.- DEIROS, Fabio Alberto. "Las polaridades basicas del Evangelio : reflexiones en torno al pensamiento escatologico de Carl E. Braaten." -- p. 65-70 -- *En boletin Teologico*, no. 9. (ene.-mar. 1983).
- 83.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "La Biblia el uso del presupuesto y claves hermeneuticas." -- p. 1-26 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).
- 84.- STAM B., Juan. "La Biblia el lector y su contexto historico : pautas para una hermeneutica evangelica contextual." -- p. 27-75 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).
- 85.- JARAMILLO C., Luciano. "Biblia y quehacer teologico en un mundo de cambios y relatividades." -- p. 75-104 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).
- 86.- COCH, Guillermo. "La Biblia, la historia de la salvacion y la consumacion del reino." -- p. 105-151 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).
- 87.- HIRK, Andrés. "La Biblia y su estructura literaria." -- p. 153-174 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).
- 88.- SANCHEZ CETINI, Edeaso. "La Biblia y su contexto historico." -- p. 175-217 -- *En Boletin Teologico*, no. 10-11. (abr.-sep. 1983).

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-36)

- 89.- DEIROS, Fabio Alberto. "La doctrina del Espíritu Santo." -- p. 111-116 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 90.- HANKS, Tomas. "Jacques Ellul : ¿ El original teólogo de la liberación ?" -- p. 1-31 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 91.- "¿ Victoria para Hitler ? (23 de junio de 1945)." -- p. 32-36 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 92.- "Tesis acerca de la ética cristiana del trabajo en un mundo donde proliferará la desocupación." -- p. 37-40 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 93.- ELLUL, Jacques. "Reflexiones acerca de ambivalencia del progreso técnico." -- p. 41-46 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 94.- "El sentido de la libertad en San Pablo." -- p. 65-76 -- *En Boletín Teológico*, no. 12. (oct.-dic. 1983).
- 95.- SCHIPANI, Daniel. "La iglesia y la liberación femenina." -- p. 1-21 -- *En Boletín Teológico*, no. 13-14. (ene.-jun. 1984).
- 96.- SANCHEZ CETINA, Edesto. "La familia : iglesia domestica." -- p. 22-41 -- *En Boletín Teológico*, no. 13-14. (ene.-jun. 1984).
- 97.- MULHOLLAND, Kenneth. "La iglesia y la integración de la pareja." -- p. 42-69 -- *En Boletín Teológico*, no. 13-14. (ene.-jun. 1984).
- 98.- SARACCO, J. Norberto. "La iglesia y el espíritu." -- p. 70-83 -- *En Boletín Teológico*, no. 13-14. (ene.-jun. 1984).
- 99.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Educación teológica y acción pastoral en América Latina, hoy." -- p. 1-189 -- *En Boletín Teológico*, no. 15. (jul.-sep. 1984).
- 100.- NUÑEZ, Emilio Antonio. "Biblia y el ser humano." -- p. 15-25 -- *En Boletín Teológico*, no. 16. (oct.-dic. 1984).
- 101.- PEREZ, Fabio E. "La Biblia y el quehacer misionero." -- p. 26-45 -- *En Boletín Teológico*, no. 16. (oct.-dic. 1984).
- 102.- YUASA, Rey. "Un movimiento cristiano entre los Otomíes en México." -- p. 46-64 -- *En Boletín Teológico*, no. 16. (oct.-dic. 1984).

## FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

## BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

- 103.- RIVAS, José. "¿Sus colaboradores o su propiedad? : [1 Corintios 3:1-9]." -- p. 3-5 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 104.- AMAYA, Ismael E. "El Espíritu Santo en la vida y misión de la iglesia." -- p. 6-17 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 105.- VELASQUEZ V, Roger. "El quehacer pastoral." -- p. 18-31 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 106.- LEON, Jorge A. "Iglesia Evangélica Metodista Argentina, retiro pastoral. Tema : ¿Cómo andamos por casa?." -- p. 31-49 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 107.- LEON, Jorge A. "¿Es posible la armonía conyugal?." -- p. 40-46 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 108.- GUTIERREZ-CÓRTEZ, Rolando. "La familia en crisis." -- p. 46-54 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [ene.-mar. 1985].
- 109.- DEIROS, Fabio Alberto. "El concepto Faulino de la historia." -- p. 67-88 -- *En Boletín Teológico*, no. 18. [abr.-jun. 1985].
- 110.- ESCOBAR, Samuel. "La predicación evangélica y la realidad peruana." -- p. 89-93 -- *En Boletín Teológico*, no. 18. [abr.-jun. 1985].
- 111.- BARRIN, C., Obed. "Consulta : la herencia misionera en las iglesias cubanas." -- p. 94-106 -- *En Boletín Teológico*, no. 18. [abr.-jun. 1985].
- 112.- LIBERT, Samuel G. "Teología de la liberación." -- p. 109-121 -- *En Boletín Teológico*, no. 18. [abr.-jun. 1985].
- 113.- "La familia en crisis." -- p. 122-127 -- *En Boletín Teológico*, no. 18. [abr.-jun. 1985].  
Trabajo realizado por los diaconos de la Iglesia Bautista Horeb.
- 114.- SCRIFANI, Daniel. "El amor del apóstol." -- p. 1-4 -- *En Boletín Teológico*, no. 17. [jul.-sep. 1985].
- 115.- ESCOBAR, Samuel. "El Heccho evangélico y la teología evangélica." -- p. 5-23 -- *En Boletín Teológico*, no. 19. [jul.-sep. 1985].
- 116.- BRENEHAN, Mervyn. "Shalom y misión de la iglesia." -- p. 24-31 -- *En Boletín Teológico*, no. 19. [jul.-sep. 1985].

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

- 117.- SANCHEZ LETINA, Edeiso. "Ensayo exegético del Antiguo Testamento." -- p. 33-61 -- *En Boletín Teológico*, no. 19. (jul.-sep. 1985).
- 118.- GUTIERREZ-CORTES, Rolando. "Metodología teológica." -- p. 1-3 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).
- 119.- FADILLA, C. René. "Nuevas alternativas de educación teológica." -- p. 4-20 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).
- 120.- SCHIPANI, Daniel. "Pautas epistemológicas en la búsqueda de alternativas para la educación teológica en América Latina." -- p. 32-60 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).
- 121.- NUÑEZ, Emilio Antonio. "El problema del currículum." -- p. 21-31 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).
- 122.- MONDRAGON C., Carlos. "La contracultura cristiana por John R. W. Stott (Downers Grove, Illinois:Ediciones Certeza, 1984)." -- p. 64-65 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).
- 123.- MONDRAGON C., Carlos. "La reforma radical, por George Huntson Williams (México: Fondo de Cultura Económica, 1983)." -- p. 61-63 -- *En Boletín Teológico*, no. 20. (oct.-dic. 1985).

**A N E X O   I V**

**I N D I C E   D E   A U T O R**

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETÍN TEOLÓGICO (NÚMEROS 1-39)

## ÍNDICE DE AUTORES

ARAYA, Ismael E 104	HERNANDEZ, Carlos José 46
ARANA GUIROZ, Pedro 2, 13, 16, 42	JARAMILLO C., Luciano 85
BAUER-LEE, Oscar 69	KIRK, Andrés 43, 87
BOSH, David J. 52	LEÓN, Jorge A 106, 107
BRENNAN, Heryin 16, 61, 62, 87, 116	LIBERT, Samuel D 112
COOPE, Guillermo 2, 12, 86	MALDONADO, Jorge E 7, 45, 85
CORTÉS, Luis 24	MARTINEZ, Toribio 58
COSTAS, Orlando E 2, 20, 25, 69, 70, 74	MCINTOSH R., Estuardo 39
CUMMINGS, George C. L. 78	MEEKING, Basil 36
DEIRGS, Pablo Alberto 9, 63, 82, 99, 109	MELAND COUCH, Beatriz 40
DRIVER, Juan 32	MENDEZ L., Guillermo W. 15
ELLUL, Jacques 93	MONDRAGON C., Carlos 122, 123
ESCOBAR, Samuel 28, 37, 38, 60, 72, 110, 115	MORALES, José A. 24
GORRIN C., Gbed 111	MORENO P., César 71
GUTIERREZ CORTÉS, Rolando 23, 24, 34, 47, 51, 59, 64, 70 76, 79, 83, 99, 108, 115	MULHOLLAND, Kenneth 97
HANKS, Tomas 90	NOREZ, Emilio Antonio 50, 57, 109, 121
HATCH, Robert Allen 29	PADILLA, C. René 11, 24, 35, 41, 44, 77, 119

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETÍN TEOLÓGICO (NÚMEROS 1-50)

## ÍNDICE DE AUTORES

PADILLA, Washington 4, 21	TAVARES ZENTIFERO, Julio Paulo 19
PAGURA, Federico J. 66	VELASQUEZ V. Roger 105
PALOMINO, Miguel Angel 28, 37	YUSA, Fey 3, 102
PAREDES, Tito 53	ZORRILLA C., C. Hugo 17
PEREZ, Fabio E. 49, 101	
POLA SACA, Rafael 81	
RIVAS, José 103	
ROJAS LEON, Fabian 33	
ROLDAN, Alberto F. 20, 31	
ROOY, Sidney 55	
RUIZ, Mario 24	
SANCHEZ CETINA, Edesto 1, 88, 96, 117	
SARACCO, J. Herberto 98	
SAVAGE, Pedro 48, 56, 69	
SCHIPANI, Daniel 95, 114, 120	
STAM B., Juan 30, 84	
STOTT, John 36	

## A N E X O V

### INDICE DE TEMAS

9

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

## INDICE DE TEMAS

1 CORINTIOS 3:1-9

103

1 DE JUAN

15

AMÉRICA LATINA

1, 11, 12, 120, 15, 21, 27, 3, 35, 45,  
56, 7, 75

AMOR

114

ANTIGUO TESTAMENTO

117, 19, 20

APOSTOL

114

APOSTOLES

9

AYUNOS Y FIESTAS-IGLESIA CATOLICA

3

BIBLIA

101, 19, 41, 83, 84, 86, 87, 88

BIBLIA-ANTIGUO TESTAMENTO

20

BIBLIA-HIST. ACONTECIMIENTOS BÍBLICOS

20

BIBLIA-TEOLOGÍA

19

BIOGRAFÍA

13, 16, 18, 29, 4, 5

BRANTEN, CARL E

82

BRASIL-IGLESIA

11

BRASIL-RELIGION

3

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

ÍNDICE DE TEMAS

BRIGHT, JOHN  
29

CATOLICISMO  
11, 3

CEB  
11, 12

CIENCIA POLÍTICA  
19

CLAI  
48, 66

CLERO  
4

COMUNIDAD CRISTIANA  
7

COMUNIDADES ECLESIALES DE BASE  
11, 12, 2

CONDUCTISMO  
7

CONELA  
48

CONFRATERNIDAD EVANGÉLICA LATINOAMERICANA  
46

CONGREGACIONALISMO  
9

CONSEJO LATINOAMERICANO DE IGLESIAS  
48, 66

CONTEXTO  
41

CORAZÓN  
67

CORAZÓN-TEOLOGÍA  
67

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-33)

## INDICE DE TEMAS

COSTAS, ORLANDO E  
24CREACION  
2CRISTIANISMO  
21CRISTOLOGIA  
15, 17, 32, 35, 75, 76, 77, 78CUBA-IGLESIAS  
111DESEMPLEO  
92DIOS  
1, 100, 17, 19, 2, 31DIOS-NOMBRE  
1DIOS-TEOLOGIA  
19DISCERNIMIENTO  
2DISCIPULADO  
12, 2, 64, 65, 68, 69DOCTRINA  
89DONES ESPIRITUALES  
1, 11, 2, 9DOS TERCEROS MUNDOS  
74, 75, 77ECLESIOLOGIA  
11, 12ECUADOR-HISTORIA DE LA IGLESIA  
21

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-30)

## INDICE DE TEMAS

ECUADOR-PROTESTANTISMO

21

EDUCACION TEOLÓGICA

118, 119, 120, 121, 99

ELLUL, JACQUES

90

ENCARNACION

15

EPISCOPADO

9

EPISTEMOLOGIA

120

ESCATOLOGIA-TEOLOGIA

31, 82

ESCLAVITUD EN ISRAEL

1, 19

ESPERANZA

2

ESPIRITU SANTO

1, 104, 11, 2, 3, 5, 89, 9, 98

ESPIRITUALIDAD

12, 2

ESQUIZOFRENIA

46

ETICA

32, 34, 33

ETICA CRISTIANA

15, 17, 7, 92

EVANGELISMO

12, 76

EXEGESIS

117

## FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

## INDICE DE TEMAS

## EXODO

19, 62

## FAMILIA

106, 107, 108, 113, 44, 45, 46, 47, 96, 97

## FE

1, 12, 17, 19, 2, 20, 7

## HECHOS I

1

## HERMENEUTICA

17, 36, 37, 40, 41, 50, 51, 55, 58, 59, 62,  
83, 84

## HERRMANN, SIEGRFRIED

20

## HISTORIA

109, 30, 31, 51, 86

## HISTORIA ANTIGUA

19, 20

## HISTORIA DE LA IGLESIA EVANGELICAS

21

## HITLER, ADOLFO 1889-1945

91

## HOMBRE

100

## IDOLOS E IMAGENES-CULTO

19

## IGLESIA

1, 104, 111, 110, 2, 34, 48, 5, 63, 67, 79,  
80, 81, 9, 95, 96, 97, 98

## IGLESIA APOSTOLICA V. IG. CATOLICA

9

## IGLESIA CATOLICA EN AMERICA LATI

11, 12, 31, 3, 9

## IGLESIA Y EL MUNDO

1, 2, 3

## FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

## BOLETIN TEOLÓGICO (Nos. 1-32)

## INDICE DE TEMAS

IGLESIA-HISTORIA	11, 3
IGLESIA-PROBLEMAS SOCIALES	19
IGLESIA-TRABAJO Y ACTIVIDADES	7
IGLESIAS PROTESTANTES	12, 21
IGUALDAD	1
INDICE	14
ISAIAS	1
ISRAEL	20
ISRAEL-HISTORIA ANTIGUA	1, 19, 20, 30
JEOVA	61
JESUCRISTO	15
JESUS DE NAZARET-MISION	32, 34
JOEL 2:18-32	1
LIBERACION	1, 19, 21, 3, 50
LIBERTAD	19, 21, 94
LOAS	31

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-36)

INDICE DE TEMAS

LUCAS 4:18-19

1

MARGINADOS

1, 11, 12, 17, 19, 2, 3, 5

MARIA, VIRGEN-CULTO

3

MATEO 25:31-46

69

MATHEWS, LUCAS

21

MELBOURNE

52

MEXICO-CIUDAD

71

MINISTERIOS

11, 7, 9

MISION

1, 101, 104, 111, 116, 3, 49, 57, 66, 73, 75,  
77, 79, 9

MISION DE LA IGLESIA

11, 2, 6, 9

MISIONEROS

21

MUERTE

19

MUJER

95

MUNDO DE LOS DOS TERCIOS

1, 2, 3, 5

NOAH, MARTIN

29

ORISFUS

4

FRATERNIDAD TEOLÓGICA LATINOAMERICANA

BOLETÍN TEOLÓGICO (Nos. 1-39)

INDICE DE TEMAS

GRACIA EN RELIGIO

12

ORIENTACION PASTORAL

7

FAREJA

107, 108, 44

PASTORAL

105, 106, 17, 47, 51, 7, 76, 79

PATTAYA

52

PECADO

11

PENTECOSTALISMO

11, 2

PENTECOSTES

1

PIETISMO

12

PIETISMO-HISTORIA

12

PIXLE, JORGE

38

POBRES

1, 11, 12, 19, 2, 3, 49, 5

POBREZA

35

POESIAS

23

POLITICA ECLESIASTICA

11, 12, 19, 9

PRESUPUESTO

83

FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

INDICE DE TEMAS

PROTESTANTISMO

11, 115, 12, 21, 22, 30, 35, 63

PSICOANALISIS

7

PSICOLOGIA-PASTORAL

7

PSICOTERAPIA

7

REDENCION

15, 32

REINO

50, 69, 86

REINO DE DIOS

11, 17, 38

RELIGION

1, 3

RELIGION-HISTORIA

19

RELIGIOSIDAD POPULAR

12, 3

RESEÑA

38

RESTAURACION

1

ROGERS, JUAN D., TR

1, 2, 3

ROMANOS 8:16-23

2

SACERDOCIO UNIVERSAL

11, 12, 34

SALVACION

11, 12, 15, 17, 19, 21, 21, 32, 36, 86, 9

**ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

INDICE DE TEMAS

SANTOS

3

SANTUARIOS

3

SHALOM

116

SOCIEDAD

63

SOCIEDAD BIBLICA AMERICANA

21

SOCIOLOGIA CRISTIANA

2, 53, 71

SUCESION APOSTOLICA

9

TEMOR

61

TEOLOGIA

17, 19, 30, 57

TEOLOGIA DOCTRINAL

1, 11, 112, 12, 15, 19, 2, 3, 9, 90

TEOLOGIA JUDAICA

20

TEOLOGIA PASTORAL

7

TEOLOGIA-BIBLIOGRAFIA

26, 30, 37

TEOLOGIA-T. DE LA HISTORIA

30

TEOLOGOS

13, 16, 18, 25, 4, 8

TERCER MUNDO

22

FRATERNIDAD TEOLOGICA LATINOAMERICANA

BOLETIN TEOLOGICO (Nos. 1-30)

INDICE DE TEMAS

THOMPSON, DIEGO

21

TRABAJO

92

TRINIDAD

2, 5

VAUX, ROLAND DE

20

VIDA

19, 2

VIDA CONSAGRADA

25, 32, 34, 36

VIDA CRI

2

VIDA CRISTIANA

1, 15, 3

VIDA ESPIRITUAL

1, 2

VIOLENCIA

18

VIOLENCIA-BIBLIOGRAFIA

19

WHEELWRIGHT, ISAAC W

21

YARVEH

1

YHWH

19

#### REFERENCIAS

- 1 Davison, P. S. - "Selective dissemination information." - En Research in Librarianship 20(1974). - p.6
- 2 White, Travis, Suellen Sebald de White, Martha Guerrero. - "El usuario de la información científica y tecnológica: características, problemas y posibles soluciones." - En Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía. 11. - México: AMBAC, 1980. - p.229
- 3 Padilla, C. René, ed. Hacia una Teología Evangélica Latinoamericana. - Miami, Florida: Editorial Caribe, 1984. - p.11-12
- 4 Escobar, Samuel. - "Del CLADE I al CLADE II: Evangélicos en busca de una evangelización Contextual". - En Pastoralia. - vol. 2 no. 3 (1979). - p. 30
- 5 Escobar, Samuel. América Latina y la Evangelización en los Años 80, "Espíritu y Mensaje de Clade II". - Lima: 1979. - p. xvii
- 6 Consulta de la Fraternidad Teológica Latinoamericana, En busca de la Paz de la Ciudad. - San José del Valle en Valle de Bravo, Estado de México: Diciembre 5 al 11 de 1988.
- 7 Redactados hace un año aproximadamente por el Presidente FTL y la Bibliotecaria responsable.
- 8 Moral Córdova, David del y Edgar Salazar. MICRO-ISIS: Curso básico. - México: SECOBI-CONACYT, 1988. -116p.
- 9 Folleto de información del Primer Congreso de Microisis.

- 10 UNESCO. Division of Software Development and Applications Office of Information Programmes and Services. -Mini-micro CDS/ISIS. CDS/ISIS PASCAL (Versión 2.3). -Paris: UNESCO, 1989. 286 p.
- 11 UNESCO. Common Communication Format. Paris: UNESCO, 1986. - 363 p.
- 12 Escamilla González, Gloria. Lista de encabezamientos de materia. - 2 ed. - México : Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1978. - 876 p.
- 13 Instituto Superior de Estudios Teológicos. Bibliografía Teológica Comentada del Area Iberoamericana. - Buenos Aires, Argentina: ISEDET, 1988.
- 14 Centro Ecuménico de Documentación Latinoamericana Sistematizada. Diccionario -Sistema Oasis. - México: CEDOLASI, [s.a]
- 15 UNAM, Fac. de Ciencias Políticas y Sociales Tesaurus de Ciencias Políticas y Sociales. México: UNAM, Fac. de Ciencias Políticas y Sociales, 1988.
- 16 Aitchison, Jean and Alan Gilchrist. Thesaurus construction: a practical manual. - London: ASLIB, c1972. - 95 p.
- 17 Escamilla González, Gloria. Manual de Metodología y Técnica bibliográficas. - 3 ed. aum., reimp. - México: UNAM, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1988. - 161 p.